**3 марта - 90 лет со дня рождения Ирины Петровны Токмаковой (1929), русской писательницы, поэта и переводчика**



Ирина Петровна Токмакова вошла в историю российской литературы как талантливый детский прозаик и поэт, переводчик зарубежных стихов. За свою творческую деятельность она написала огромное количество повестей-сказок образовательного характера для дошкольников. Помимо этого, перу Токмаковой принадлежат переводы английских и шведских фольклорных стихов. Ирина Петровна с самого детства проявляла свои таланты. К примеру, она имела непреодолимую тягу к знаниям. Она часами сидела в школьной библиотеке и читала книги на различные темы. Огромный багаж знаний помогал девочке во время учебы. Именно по этой причине для Ирины не составило труда окончить школу с золотой медалью.

Токмакову с самых ранних лет тянуло к литературе. Она активно читала как российских, так и зарубежных писателей и поэтов. В детстве Ирина даже сама писала стихотворения. Однако девушка не придала этому хобби особого внимания, так как считала, что у нее нет литературного таланта. Именно по этой причине после окончания школы она решила пойти на факультет лингвистики. Юной поэтессе удалось поступить в один из престижнейших вузов страны - Московский государственный университет (МГУ). Через несколько лет Ирина получила высшее образование, окончив вуз с отличием. Она решила пойти работать по профессии. Таким образом, Токмакова стала переводчиком. Свою литературную деятельность Ирина начала довольно-таки поздно. Да и вообще Токмакова не собиралась заниматься литературой. Все произошло очень спонтанно. Однажды в Россию приехал господин Боргквист - энергетик из Швеции. В ходе совместной работы мужчина познакомился с юной переводчицей поближе. Он узнал, что Ирина Петровна является поклонником шведской народной поэзии. Именно по этой причине мужчина прислал Токмаковой сборник детских шведских песенок, который предназначался для сына Ирины. Первые литературные переводы стихотворений были сделаны для домашнего использования. Однако муж Ирины - известный художник-иллюстратор Лев Токмаков - втайне от супруги отнес переводы стихотворений в издательство. Лев также нарисовал к переводам иллюстрации. В итоге издательство опубликовало произведение, и таким образом на свет появилась первая книга Токмаковой, которая называлась «Водят пчелы хоровод». Произошло это событие в 1961 году. Детская книга Токмаковой пользовалась довольно-таки большой популярностью. Это воодушевило Ирину, и она решила активно заняться литературной деятельностью. Уже через год в свет выходит сборник ее собственных стихов под названием «Деревья». Как и в случае с «Водят пчелы хоровод», иллюстрации для произведения рисовал супруг Ирины. Также она прославилась в качестве драматурга. Пьесы Токмаковой были поставлены в лучших театрах России. Как и в случае с прозой, драматургические произведения ориентировались на детскую аудиторию. К наиболее известным пьесам можно отнести «Кукареку», «Заколдованное копытце», «Звездные мастера», «Морозко», «Звездоход Федя» и прочее. В библиографии Токмаковой присутствуют довольно-таки нетипичные произведения. К примеру, она писала различные детские повести-игры, благодаря которым ребенок мог научиться читать, считать, понимать основы грамматики. Ирина написала пару детских пьес в соавторстве с небезызвестной советской писательницей Софьей Прокофьевой («Подарок для Снегурочки», «Стрела Робин Гуда», «Иван-богатырь и Царь-Девица», «Андрей Стрелок и Марья Голубка»). В 2002 году Ирина Петровна была награждена одной из самых престижных наград в нашей стране - Государственной премией Российской Федерации. Токмакова получила награду за достижения в области литературы и искусства.